



SCHEDE DI SINTESI

DOMANDA DI CONCESSIONE CONTRIBUTO ANNO 2017

L.R. 23.12.1994, n. 73 "PROMOZIONE DELLE MINORANZE ETNICHE E LINGUISTICHE DEL VENETO"

DATI GENERALI

Soggetto richiedente	COMITATO RAPPRESENTATIVO DELLE ASSOCIAZIONI CULTURALI DEI CIMBRI
Sede	Via Romeo Sartori, 20 - 36010 ROANA (VI)
Minoranza etnica e linguistica	CIMBRA

SOGETTI RAPPRESENTATI

Curatorium Cimbricum Veronense	Giazza (VR) - Via dei Boschi, 62
Istituto di Cultura Cimbra	Roana (VI) - Via R. Sartori
Associazione Culturale Cimbri del Cansiglio	Tambre (BL) - Pian Osteria

FINALITA'

Valorizzazione e divulgazione della lingua e della cultura cimbra; gestione dei musei della tradizione cimbra; recupero siti storici; celebrazione di ricorrenze e di eventi tradizionali, organizzazione di eventi celebrativi specifici, attività editoriali.

INIZIATIVE PROPOSTE

Lettera A) articolo 2: iniziative riguardanti "la tutela, il recupero, la conservazione e la valorizzazione di testimonianze storiche che legano le comunità al proprio territorio"

INIZIATIVE	Preventivo presentato Euro	Preventivo ammesso Euro
<ul style="list-style-type: none"> - manutenzione siti storici e testimonianze della tradizione cimbra del Cansiglio: <ul style="list-style-type: none"> ✓ (Villaggi cimbri di Pian dei Lovi-Val Bona-Pian Osteria : recupero antico sentiero di collegamento con posa segnaletica e stampa guida (200 copie); ✓ Villaggio cimbro di Canaie Nuovo : manutenzione della fontana del villaggio(ripulitura, riparazione tetto e grondaie). ✓ Villaggi cimbri di Pian Osteria e altri: manutenzione recinzioni storiche e realizzazione sculture il legno . ✓ Villaggio cimbro di Campon: manutenzione fontana del villaggio(ripulitura e tinteggiatura). - Ferrovia del Cansiglio: ricerca archivistica presso Archivio militare di Vienna – Udine e Venezia – preparazione dossier e organizzazione conferenza - manutenzione e prolungamento "Alt bègale bon Tzimbar - antico sentiero dei Cimbri" da Fontana Boi a Pian dell'Erba, Cadolten con posa segnaletica. - manutenzione strada di accesso al villaggio cimbro di Vallorch. - installazione lapide commemorativa del poeta cimbro Giambattista Fabris di Roana 	44.500,00	31.500,00 (1)



98001d28



Lettera B) articolo 2: iniziative riguardanti “lo sviluppo della ricerca storica e linguistica, la pubblicazione di studi, ricerche e documenti, l’istituzione di corsi di cultura locale, la valorizzazione della lingua e della toponomastica”

<i>INIZIATIVE</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
<ul style="list-style-type: none"> - stampa pubblicazioni sulla cultura, storia e tradizione cimbra della Lessinia (rivista “Cimbri/Tzimbar, volume “I cognomi cimbri”) - partecipazione al convegno Incontri tra Montani in Valle Imagna sett.2017 - organizzazione di corsi di lingua e cultura Cimbra del Cansiglio - partecipazione concorso letterario “Raccontiamo la montagna delle Prealpi bellunesi e trevigiane”. - sito internet cimbri Cansiglio: canone, aggiornamento, manutenzione e corsi formazione operatori - pubblicazione giornale sulla cultura, storia e tradizione cimbra del Cansiglio (“Tzimbar bint”) - ristampa DVD (La Foresta del Cansiglio, I Cimbri scatolieri del Cansiglio, I Cimbri del Cansiglio l'anima di un popolo, Guida cartacea “La foresta del Cansiglio”, Mappa aggiornata sentieri della Foresta - toponomastica dei villaggi cimbri del Cansiglio – posa insegne bilingui nei villaggi. - allestimento e recita opera teatrale “Altaburg” epopea cimbra. - realizzazione banca dati lessicale del cimbro dei Sette Comuni “Haltabar au de zunga” - stampa pubblicazioni sulla cultura, storia e tradizione cimbra di Roana (n. 2 edizioni Quaderni di Cultura Cimbra, opuscolo “Il Cimbro per i Turisti”, Vangelo secondo Matteo in lingua cimbra 	56.800,00	59.800,00 (2)

Lettera C) articolo 2: iniziative riguardanti “la costituzione e valorizzazione di musei locali o di istituti culturali specifici”

<i>INIZIATIVE</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
<ul style="list-style-type: none"> - manutenzione e allestimento Museo Etnografico e di Cultura Cimbra di Pian Osteria del Cansiglio - Recupero sentiero di collegamento dal Museo etnografico del Cansiglio al cippo veneziano di confine e posa segnaletica - manutenzione casone storico nel villaggio cimbro di Pian Osteria - gestione Museo Etnografico e Biblioteca delle Minoranze etnico linguistiche del Cansiglio - versamento quota adesione al Comitato Unitario delle Isole Linguistiche Germaniche in Italia e partecipazione alle iniziative comuni. - gestione Museo della tradizione cimbra di Roana 	22.700,00	22.700,00



Lettera D) articolo 2: iniziative riguardanti "l'organizzazione di manifestazioni rivolte alla valorizzazione di usi, costumi e tradizioni proprie delle comunità"

<i>INIZIATIVE</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
<ul style="list-style-type: none"> - celebrazione Festa del Fuoco 2017 a Giazza e Festa dei Cimbri della Lessinia - Film festival della Lessinia (compartecipazione) - partecipazione ad incontri e scambi sulla cultura cimbra (incontro tra minoranze a Mauthen, Sauris Timau e Lienz, visita ai luoghi delle fiabe dei fratelli Grimm da Francoforte a Brema) - organizzazione 23^ incontro annuale con i Cimbri del Cansiglio e festa patronale il 5 e 6 agosto nel villaggio cimbro di Pian Osteria presso il Museo etnografico. - allestimento bandiere degli 8 villaggi cimbri del Cansiglio - manifestazioni religiose tradizionali: realizzazione capitello nel villaggio cimbro di Pian Osteria – Festa della Madonna di Vallorch (15 agosto) - Processione notturna al santuario in foresta della Madonna della Runal (7 settembre)- Presepe nei villaggi di Campon e Pian Osteria (dal 8 dicembre) - organizzazione corsi di artigianato cimbro "Cimbri scatolieri". - Ecomaraton dei Cimbri: contributo allestimento percorso di gara e premiazioni. - sostegno organizzazione dei Campionati mondiali di sci alpinismo per divulgare la conoscenza della cultura cimbra - realizzazione di tre costumi cimbri (uomo, donna, bambino) - realizzazione CD canti cimbri - sostegno alla Corale Cimbra di Roana e Mezzaselva ed al Gruppo Folkloristico "de Grützigar" di Roana - iniziative in memoria del teologo roanese mons. Luigi Sartori - manifestazioni per il Centenario della Grande Guerra - gestione del sito internet Cimbri di Roana 	55.300,00	55.300,00

<i>SPESE AMMINISTRATIVE GENERALI</i>	<i>Preventivo presentato Euro</i>	<i>Preventivo ammesso Euro</i>
	8.500,00	16.930,00 (3)

RIEPILOGO

	<i>Spesa presentata Euro</i>	<i>Spesa ammessa Euro</i>
Lettera A) articolo 2 della L.R. 73/1994	44.500,00	31.500,00
Lettera B) articolo 2 della L.R. 73/1994	56.800,00	59.800,00
Lettera C) articolo 2 della L.R. 73/1994	22.700,00	22.700,00
Lettera D) articolo 2 della L.R. 73/1994	55.300,00	55.300,00
Totale preventivo spese attività	179.300,00	169.300,00
spese amministrative generali	8.500,00	16.930,00
Totali	187.800,00	186.230,00

(1) Totale ammesso a seguito storno di spese per attività riconducibili alla tipologia Lettera B e di spese riconducibili alla voce "spese amministrative generali";

(2) Totale ammesso ricalcolato in esito a storno di spese per attività dalla tipologia Lettera A;

(3) Totale "spese amministrative generali" ricalcolato in esito agli storni effettuati su precedenti voci e ridotto alla percentuale massima ammessa (10%).



98001d28

